

EUROPA-PARLAMENTET

1999



2004

Mødedokument

ENDELIG
A5-0376/2002

6. november 2002

*****I**

BETÆNKNING

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod
organiske tinforbindelser på skibe
(KOM(2002) 396 – C5-0347/2002 – 2002/0149(COD))

Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme

Ordfører: Luciano Caveri

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med fede typer og kursiv. Kursivering uden fede typer er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

	Side
PROTOKOLSIDE	4
FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING.....	5
BEGRUNDELSE.....	17

PROTOKOLSIDE

Med skrivelse af 12. juli 2002 forelagde Kommissionen i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 80, stk. 2, Parlamentet forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe (KOM(2002) 396 - 2002/0149(COD)).

På mødet den 2. september 2002 meddelte Parlamentets formand, at dette forslag var henvist til Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme som korresponderende udvalg og til Udvalget om Miljø- og Sundhedsanliggender og Forbrugerpolitik som rådgivende udvalg (C5-0347/2002).

På mødet den 10. september 2002 valgte Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme Luciano Caveri til ordfører.

På møder den 8. oktober og 5. november 2002 behandlede udvalget Kommissionens forslag og udkastet til betænkning.

På sidstnævnte møde vedtog det enstemmigt forslaget til lovgivningsmæssig beslutning.

Til stede under afstemningen var: Luciano Caveri (formand og ordfører), Rijk van Dam, Gilles Savary og Helmuth Markov (næstformænd), Sylviane H. Ainardi, Emmanouil Bakopoulos, Philip Charles Bradbourn, Felipe Camisón Asensio, Luigi Cocilovo, Gerard Collins, Nirj Deva (for Dana Rosemary Scallon), Jan Dhaene, Den Dover (for Reinhard Rack), Garrelt Duin, Giovanni Claudio Fava, Jacqueline Foster, Mathieu J.H. Grosch, Konstantinos Hatzidakis, Ewa Hedkvist Petersen, Georg Jarzembowski, Giorgio Lisi, Emmanouil Mastorakis, Erik Meijer, Rosa Miguélez Ramos, Francesco Musotto, James Nicholson, Camilo Nogueira Román, Karla M.H. Peijs, Wilhelm Ernst Piecyk, Samuli Pohjamo, Bernard Poignant, Alonso José Puerta, Carlos Ripoll y Martínez de Bedoya, Ingo Schmitt, Elisabeth Schroedter (for Nelly Maes), Brian Simpson, Renate Sommer, Dirk Sterckx, Ulrich Stockmann, Margie Sudre, Joaquim Vairinhos, Geoffrey Van Orden (for Rolf Berend), Ari Vatanen, Herman Vermeer, Mark Francis Watts og Brigitte Wenzel-Perillo (for Sérgio Marques).

Udvalget om Miljø- og Sundhedsanliggender og Forbrugerpolitik vedtog den 4. november 2002 ikke at afgive udtalelse.

Betænkningen indgivet den 6. november 2002.

FORSLAG TIL LOVGIVNINGSMÆSSIG BESLUTNING

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe (KOM(2002) 396 – C5-0347/2002 – 2002/0149(COD))

(Fælles beslutningsprocedure: førstebehandling)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2002) 396¹),
 - der har fået forslaget forelagt af Kommissionen, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, og artikel 80, stk. 2 (C5-0347/2002),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 67,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Regionalpolitik, Transport og Turisme (A5-0376/2002),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. anmoder om fornyet forelæggelse, hvis Kommissionen agter at ændre sit forslag i væsentlig grad eller erstatte det med en anden tekst;
 3. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Ændringsforslag 1
Betragtning 2

(2) Den 5. oktober 2001 vedtoges en international konvention om kontrol af skadelige antibegroningssystemer på skibe (TBT-konventionen) på en diplomatisk konference under Den Internationale Søfartsorganisations (IMO) auspicer, hvori *medlemsstaterne* deltog.

(2) Den 5. oktober 2001 vedtoges en international konvention om kontrol af skadelige antibegroningssystemer på skibe (TBT-konventionen) på en diplomatisk konference under Den Internationale Søfartsorganisations (IMO) auspicer, hvori *Det Europæiske Fællesskabs medlemsstater* deltog.

¹ Endnu ikke offentliggjort i EFT.

Ændringsforslag 2
Betragtning 10

(10) Som en øjeblikkelig opfølgning af TBT-konferencen [vedtog] Kommissionen direktiv/2002/EF om niende tilpasning til den tekniske udvikling af bilag I til Rådets direktiv 76/769/EØF for pr. 1. januar 2003 at forbyde markedsføring af organiske tinforbindelser i antibegroningsmaling for alle skibe, uanset længde.

(10) Som en øjeblikkelig opfølgning af TBT-konferencen [vedtog] Kommissionen direktiv 2002/62/EF om niende tilpasning til den tekniske udvikling af bilag I til Rådets direktiv 76/769/EØF for pr. 1. januar 2003 at forbyde markedsføring **og anvendelse** af organiske tinforbindelser i antibegroningsmaling for alle skibe, uanset længde.

Ændringsforslag 3
Betragtning 10 a (ny)

(10a) Denne forordning indvirker ikke på den begrænsning af markedsføring og anvendelse af visse farlige stoffer og præparater (organiske tinforbindelser), som er fastsat i Rådets direktiv 76/769/EØF, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2002/62/EF.

Ændringsforslag 4
Betragtning 13

(13) Der **må** ikke være nogen usikkerhed forbundet med totalt forbud mod aktiv TBT-maling på fællesskabsplan; skibsfartsindustrien i hele verden skal med henblik på vedligeholdelse af deres flåde gøres klart og rettidigt opmærksom på, at skibe med en aktiv TBT-maling på skroget fra den 1. januar 2008 ikke længere er tilladte i Fællesskabets havne.

(13) Der **bør** ikke være nogen usikkerhed forbundet med totalt forbud mod aktiv TBT-maling på fællesskabsplan; skibsfartsindustrien i hele verden skal med henblik på vedligeholdelse af deres flåde gøres klart og rettidigt opmærksom på, at skibe med en aktiv TBT-maling på skroget fra den 1. januar 2008 ikke længere er tilladte i Fællesskabets havne.

Ændringsforslag 5
Betragtning 14

(14) Tredjelande kan, navnlig hvis de ikke falder ind under en overnational regel, få vanskeligt ved gennem deres nationale lovgivning at indføre forbud mod at anvende TBT på deres skibe **pr. 1. januar 2003**. Forbuddet i nærværende forordning mod anvendelse af TBT-maling på skibe, der ikke fører et fællesskabsflag, gælder således ikke i overgangsperioden, som begynder **den 1. januar 2003** og slutter den dato, TBT-konventionen træder i kraft.

(14) Tredjelande kan, navnlig hvis de ikke falder ind under en overnational regel, få vanskeligt ved gennem deres nationale lovgivning at indføre forbud mod at anvende TBT på deres skibe **fra den dato, hvor forbuddet træder i kraft i henhold til denne forordning**. Forbuddet i nærværende forordning mod anvendelse af TBT-maling på skibe, der ikke fører et fællesskabsflag, gælder således ikke i overgangsperioden, som begynder **tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest den 1. juli 2003** og slutter den dato, TBT-konventionen træder i kraft.

Ændringsforslag 6

Betragtning 15

(15) Flagstater, som har forbudt TBT-maling på deres skibe, har en økonomisk interesse i at sikre, at TBT-konventionen træder i kraft så tidligt som muligt for at sikre lige betingelser på verdensplan. Nærværende forordning, som forbyder alle skibe, der fører en medlemsstats flag, at anvende TBT-maling på deres skibe **pr. 1. januar 2003**, tilskynder derfor yderligere flagstaterne til at ratificere TBT-konventionen.

(15) Flagstater, som har forbudt TBT-maling på deres skibe, har en økonomisk interesse i at sikre, at TBT-konventionen træder i kraft så tidligt som muligt for at sikre lige betingelser på verdensplan. Nærværende forordning, som **så tidligt som muligt** forbyder alle skibe, der fører en medlemsstats flag, at anvende TBT-maling på deres skibe, tilskynder derfor yderligere flagstaterne til at ratificere TBT-konventionen.

Ændringsforslag 7

Betragtning 18

(18) Forbud mod aktiv TBT-maling på alle skibe, der **registreres i en medlemsstat efter den 1. januar 2003 og fører** en medlemsstats flag, og hvis antibegroningssystem er blevet påført, ændret eller erstattet efter **den 1. januar 2003**, fungerer som en tilskyndelse til skibsfartsindustrien, hvad angår gennemførelse af henstillingen i TBT-konferencens resolution nr. 1.

(18) Forbud mod aktiv TBT-maling på alle skibe, der **tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest den 1. juli 2003 er berettiget til at føre** en medlemsstats flag, og hvis antibegroningssystem er blevet påført, ændret eller erstattet efter **denne dato**, fungerer som en tilskyndelse til skibsfartsindustrien, hvad angår

Ændringsforslag 8
Betragtning 19

(19) Det er hensigtsmæssigt at **oprette** den samme syns- og **certificeringsordning** som den i TBT-konventionen omhandlede. I henhold til denne ordning synes alle skibe med en bruttotonnage på 400 uafhængig af sejladsens art, mens skibe på 24 meter og derover, men med en bruttotonnage under 400, kun skal medføre en erklæring om overensstemmelse med nærværende forordning eller med TBT-konventionen. Fællesskabet bør have ret til at indføre en harmoniseret synsordning for disse skibe, hvis det viser sig nødvendigt på et senere tidspunkt.

(19) Det er hensigtsmæssigt at **indføre** den samme syns- og **certificeringsregel** som den i TBT-konventionen omhandlede. I henhold til denne ordning synes alle skibe med en bruttotonnage på 400 uafhængig af sejladsens art, mens skibe på 24 meter og derover, men med en bruttotonnage under 400, kun skal medføre en erklæring om overensstemmelse med nærværende forordning eller med TBT-konventionen. Fællesskabet bør have ret til at indføre en harmoniseret synsordning for disse skibe, hvis det viser sig nødvendigt på et senere tidspunkt.

Ændringsforslag 9
Betragtning 20, fodnote 18

¹⁸ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 201, senest ændret ved Kommissionens direktiv **2002/..EF (EFT L ...)**.

³ EFT L 262 af 27.9.1976, s. 201, senest ændret ved Kommissionens direktiv **2002/62/EF (EFT L 183 af 12.7.2002, s. 58)**.

Ændringsforslag 10
Betragtning 24

(24) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468 EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, bør Kommissionen bemyndiges til at tilpasse bilagene til nærværende forordning efter udvalgsproceduren i afgørelsens artikel 5.

(24) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468 EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, bør Kommissionen bemyndiges til at tilpasse **henvisningerne til TBT-konventionen og de dertil knyttede dokumenter samt** bilagene til nærværende

forordning efter udvalgsproceduren i afgørelsens artikel 5.

Ændringsforslag 11
Betragtning 25

(25) Kommissionen **aflægger** beretning for Europa-Parlamentet og Rådet med henblik på at vurdere, om målet med forordningen er nået, og forelægger forslag om eventuelt nødvendige ændringer af forordningen.

(25) Kommissionen **bør aflægge** beretning for Europa-Parlamentet og Rådet med henblik på at vurdere, om målet med forordningen er nået, og forelægger forslag om eventuelt nødvendige ændringer af forordningen.

Ændringsforslag 12
Betragtning 26

(26) Nærværende forordnings ikrafttræden bør muliggøre et reelt forbud mod organiske tinforbindelser på skibe **fra den 1. januar 2003** -

(26) Nærværende forordnings ikrafttræden bør muliggøre et reelt forbud mod organiske tinforbindelser på skibe **så tidligt som muligt** -

Ændringsforslag 13
Artikel 2, stk. 1, nr. 5

(5) "TBT-konventionen": den internationale konvention om kontrol af skadelige antibegroningssystemer på skibe, vedtaget den 5. oktober 2001.

(5) "TBT-konventionen": den internationale konvention om kontrol af skadelige antibegroningssystemer på skibe, vedtaget den 5. oktober 2001, **uanset om den er trådt i kraft.**

Ændringsforslag 14
Artikel 2, stk. 1, nr. 7

(7) "TBT-certifikat": certifikat, der udstedes til skibe i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag 4 til TBT-konventionen.

(7) "TBT-certifikat": certifikat, der udstedes til skibe i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag 4 til TBT-konventionen, **eller, i overgangsperioden, et certifikat, der udfærdiges i overensstemmelse med det i bilag II**

fastlagte format, når det udstedes af myndighederne i en medlemsstat eller på deres vegne af en anerkendt organisation.

Ændringsforslag 15
Artikel 2, stk. 1, nr. 8

(8) "TBT-erklæring": en erklæring, der er udfærdiget i henhold til bestemmelserne i bilag 4 til TBT-konventionen.

(8) "TBT-erklæring": en erklæring, der er udfærdiget i henhold til bestemmelserne i bilag 4 til TBT-konventionen, *eller, i overgangsperioden, en erklæring underskrevet af rederen eller rederens autoriserede agent, udfærdiget i overensstemmelse med det i bilag III fastlagte format.*

Ændringsforslag 16
Artikel 2, stk. 1, nr. 10

(10) "Overgangsperiode": den periode, der begynder *den 1. januar 2003* og slutter den dato, TBT-konventionen træder i kraft.

(10) "Overgangsperiode": den periode, der begynder *tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest den 1. juli 2003* og slutter den dato, TBT-konventionen træder i kraft.

Ændringsforslag 17
Artikel 4, stk. 1

Pr. 1. januar 2003 anvendes eller genanvendes organiske tinforbindelser med biocidfunktion i skibes antibegroningssystemer ikke.

Fra tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest fra den 1. juli 2003 anvendes eller genanvendes organiske tinforbindelser med biocidfunktion i skibes antibegroningssystemer ikke.

Ændringsforslag 18
Artikel 5, stk. 1

1. Hvis et antibegroningssystem efter den 1. januar 2003 påføres, ændres eller erstattes

1. På et skib, der tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest den 1.

på et skib, der *registreres i en medlemsstat efter den 1. januar 2003 og fører en medlemsstats flag*, må der ikke på *dette skibs* skrog, yderdele og overflader findes organiske tinforbindelser med biocidfunktion i antibegroningssystemer, hvis de ikke er dækket med en belægning, som hindrer disse forbindelsers lækning fra det underliggende forbudte antibegroningssystem.

juli 2003 er berettiget til at føre en medlemsstats flag, og *hvis antibegroningssystem er blevet påført, ændret eller erstattet efter denne dato*, må der ikke på skrog, yderdele og overflader findes organiske tinforbindelser med biocidfunktion i antibegroningssystemer, hvis de ikke er dækket med en belægning, som hindrer disse forbindelsers lækning fra det underliggende forbudte antibegroningssystem.

Ændringsforslag 19
Artikel 5, stk. 2

2. Pr. 1. januar 2008 må skibe, *uafhængigt af flag*, enten ikke have organiske tinforbindelser med biocidfunktion i deres antibegroningssystemer på skrog, yderdele og overflader, eller disse skal være dækket med en belægning, som hindrer disse forbindelser i at udvaskes fra det underliggende, forbudte antibegroningssystem.

2. Pr. 1. januar 2008 må *de* skibe, *der er omhandlet i artikel 3, stk. 1*, enten ikke have organiske tinforbindelser med biocidfunktion i deres antibegroningssystemer på skrog, yderdele og overflader, eller disse skal være dækket med en belægning, som hindrer disse forbindelser i at udvaskes fra det underliggende, forbudte antibegroningssystem.

Ændringsforslag 20
Artikel 5, stk. 3

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 gælder ikke for faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, der er konstrueret *før den 1. januar 2003*, og som ikke har været i tørdok *den 1. januar 2003* eller derefter.

3. Bestemmelserne i stk. 1 og 2 gælder ikke for faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, der er konstrueret *tidligere end tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest den 1. juli 2003*, og som ikke har været i tørdok *på denne dato* eller derefter.

Ændringsforslag 21
Artikel 6, stk. 1, litra a

a) Skibe på 400 bruttoton og derover, undtagen faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, synes og certificeres i overensstemmelse med kravene i bilag I.

a) Skibe på 400 bruttoton og derover, undtagen faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, synes og certificeres **fra tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest fra den 1. juli 2003** i overensstemmelse med kravene i bilag I¹, **inden de tages i brug for første gang, eller når antibegroningssystemerne ændres eller erstattes.**

¹ Denne henvisning til bilag I betyder, at de certifikater, der udstedes af medlemsstaterne i overgangsperioden, udfærdiges i overensstemmelse med det i bilag II fastlagte format.

Ændringsforslag 22
Artikel 6, stk. 1, litra b

b) Skibe på 24 meter og derover, men på under 400 bruttoton, undtagen faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, skal som bevis på, at de opfylder artikel 4, medføre en TBT-erklæring **eller en erklæring, der er undertegnet af rederen eller af rederens autoriserede agent, og som er udfærdiget i overensstemmelse med det i bilag III fastlagte format.**

b) Skibe på 24 meter og derover, men på under 400 bruttoton, undtagen faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, skal som bevis på, at de opfylder artikel 4 **og 5**, medføre en TBT-erklæring.

Ændringsforslag 23
Artikel 6, stk. 2, litra a

a) Medlemsstaterne anerkender **pr. 1. januar 2003** ethvert gyldigt TBT-certifikat, **der er udstedt til et skib, der fører en TBT-konventionsstats flag eller et certifikat, der er udstedt i overensstemmelse med det i bilag II fastsatte format, når det er udstedt af myndigheden i en anden medlemsstat eller af en godkendt organisation, der handler på dennes vegne.**

a) Medlemsstaterne anerkender **fra tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest fra den 1. juli 2003** ethvert gyldigt TBT-certifikat.

Ændringsforslag 24
Artikel 6, stk. 2, litra b

b) Medlemsstaterne skal indtil **den 1. januar 2004** anerkende enhver TBT-overensstemmelseserklæring, **der er udstedt på en anden medlemsstats vegne.**

b) Medlemsstaterne skal indtil **et år efter den i artikel 6, stk. 2, litra (a), nævnte dato** anerkende enhver TBT-overensstemmelseserklæring.

Ændringsforslag 25
Artikel 6, stk. 2, litra c

c) Medlemsstaterne skal **pr. 1. januar 2003** anerkende enhver gyldig TBT-erklæring, **der er udstedt til et skib, der fører en TBT-konventionsstats flag, eller en erklæring, der er undertegnet af rederen eller af rederens autoriserede agent, og som er udfærdiget i overensstemmelse med det format, der er fastlagt i bilag III til nærværende forordning.**

c) Medlemsstaterne skal **fra tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest fra den 1. juli 2003** anerkende enhver gyldig TBT-erklæring.

Ændringsforslag 26
Artikel 7, stk. 1

I overgangsperioden anvender medlemsstaterne kontrolbestemmelser, som svarer til de i direktiv 95/21/EF fastlagte bestemmelser for skibe på 400 bruttoton og derover, som fører en medlemsstats flag. Hvad angår inspektion og påvisning af overtrædelser, lader medlemsstaterne sig vejlede af bestemmelserne i TBT-konventionens artikel 11 **og Den Internationale Søfartsorganisations relevante retningslinjer.**

I overgangsperioden anvender medlemsstaterne kontrolbestemmelser, som svarer til de i direktiv 95/21/EF fastlagte bestemmelser for skibe på 400 bruttoton og derover, som fører en medlemsstats flag. Hvad angår inspektion og påvisning af overtrædelser, lader medlemsstaterne sig vejlede af bestemmelserne i TBT-konventionens artikel 11.

Ændringsforslag 27
Artikel 8

Bilagene i nærværende forordning kan ændres i henhold til den procedure, der er

Henvisningerne til TBT-konventionen, TBT-certifikatet, TBT-erklæringen og

fastlagt i artikel 9, stk. 2, for at tage hensyn til udviklingen på internationalt plan, navnlig i Den Internationale Søfartsorganisation (International Maritime Organization - IMO), eller for at forbedre forordningens effektivitet på grundlag af erfaringerne.

TBT-overensstemmelseserklæringen og/eller bilagene i nærværende forordning, **herunder de relevante retningslinjer fra Den Internationale Søfartsorganisation vedrørende artikel 11 i TBT-konventionen**, kan ændres i henhold til den procedure, der er fastlagt i artikel 9, stk. 2, for at tage hensyn til udviklingen på internationalt plan, navnlig i Den Internationale Søfartsorganisation (International Maritime Organization - IMO), eller for at forbedre forordningens effektivitet på grundlag af erfaringerne.

Ændringsforslag 28
Artikel 9, stk. 1

1. Kommissionen bistås af det **udvalg**, der er nedsat ved **artikel 12, stk. 1, i direktiv 93/75/EF**, herefter benævnt "udvalget".

1. Kommissionen bistås af det **Udvalg for Sikkerhed til Søs og Forebyggelse af Forurening fra Skibe**, der er nedsat ved **artikel 3 i forordning (EF) xxxx/2002**, herefter benævnt "udvalget".

Ændringsforslag 29
Artikel 10

Et år efter, at denne forordning er trådt i kraft, aflægger Kommissionen beretning for Europa-Parlamentet og Rådet om, hvor langt ratificeringen af TBT-konventionen er kommet, og oplyser, i hvilket omfang der stadig benyttes organiske tinforbindelser med biocidfunktion i antibegroningssystemer på skibe, som ikke fører en medlemsstats flag, og som sejler til og fra europæiske havne. På baggrund af denne beretning **foreslår** Kommissionen om nødvendigt sådanne ændringer, som kan fremskynde en nedbringelse af bidraget til tilstedeværelsen af skadelige begroningshindrende stoffer i **EU's farvande** fra skibe, der ikke sejler under en medlemsstats flag.

Et år efter, at denne forordning er trådt i kraft, aflægger Kommissionen beretning for Europa-Parlamentet og Rådet om, hvor langt ratificeringen af TBT-konventionen er kommet, og oplyser, i hvilket omfang der stadig benyttes organiske tinforbindelser med biocidfunktion i antibegroningssystemer på skibe, som ikke fører en medlemsstats flag, og som sejler til og fra europæiske havne. På baggrund af denne beretning **kan** Kommissionen om nødvendigt **foreslå** sådanne ændringer, som kan fremskynde en nedbringelse af bidraget til tilstedeværelsen af skadelige begroningshindrende stoffer i **de farvande, der hører under medlemsstaternes**

jurisdiktion, fra skibe, der ikke sejler under en medlemsstats flag.

Ændringsforslag 30
Bilag I, punkt 1.1, indledning

1.1 Skibe med en bruttotonnage på 400 og derover, undtagen faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, underkastes **pr. 1. januar 2003** syn som følger:

1.1 Skibe med en bruttotonnage på 400 og derover, undtagen faste og flydende platforme, FSU'er og FPSO'er, underkastes **fra tre måneder efter denne forordnings ikrafttræden og senest fra den 1. juli 2003** syn som følger:

Ændringsforslag 31
Bilag I, punkt 1.4

1.4 Medmindre andet er fastsat i nærværende forordning, følger medlemsstaterne for de i punkt 1.1 nævnte syn de krav, der er fastlagt i bilag 4 til TBT-konventionen, samt de retningslinjer for syn, **der er udarbejdet af IMO.**

1.4 Medmindre andet er fastsat i nærværende forordning, følger medlemsstaterne for de i punkt 1.1 nævnte syn de krav, der er fastlagt i bilag 4 til TBT-konventionen, samt de retningslinjer for syn **og certificering af antibegroningssystemer på skibe, der er vedføjet MEPC-resolution [101](48) af 11. oktober 2002 fra IMO's Komité til Beskyttelse af Havmiljøet.**

Ændringsforslag 32
Bilag I, punkt 2.2

2.2 En medlemsstat kan anvende en TBT-overensstemmelseserklæring til at vise, at kravene i artikel 4 og 5 er overholdt. Senest **den 1. januar 2004** skal denne TBT-overensstemmelseserklæring erstattes af et certifikat, som anført i punkt 2.1.

2.2 En medlemsstat kan anvende en TBT-overensstemmelseserklæring til at vise, at kravene i artikel 4 og 5 er overholdt. Senest **et år efter den i bilag I, punkt 1.1, fastsatte dato** skal denne TBT-overensstemmelseserklæring erstattes af et certifikat, som anført i punkt 2.1.

Ændringsforslag 33
Bilag II, afsnit 2

Hvis disse formularer kun anvendes i en enkelt medlemsstat, kan henvisningen til TBT-konventionen udgå.

Hvis disse formularer kun anvendes *for skibe, som ikke er underkastet de krav om syn og certificering, der er fastsat i regel 1 i bilag 4 til TBT-konventionen*, i en enkelt medlemsstat, kan henvisningen til TBT-konventionen udgå.

Ændringsforslag 34
Bilag III, erklæring

Undertegnede erklærer herved, at det antibegroningssystem, der er anvendt på dette skib, er i overensstemmelse med artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe.

Undertegnede erklærer herved, at det antibegroningssystem, der er anvendt på dette skib, er i overensstemmelse med artikel 4 **og 5** i Europa-Parlamentets og Rådets forordning om forbud mod organiske tinforbindelser på skibe.

BEGRUNDELSE

1. Baggrund

I hvidbogen om transportpolitikken¹ understreger Kommissionen, at et moderne transportsystem skal være bæredygtigt ikke blot i økonomisk, men også i miljømæssig henseende. Kommissionens forslag er et led i denne tostrengede politik. Siden tresserne har organiske tinforbindelser og især tributyltin (TBT) været brugt som biocider i de effektive antibegroningsmalinger, der på verdensplan anvendes på skibe for at forhindre begroning af skibsskroget med organismer som f.eks. ruer, alger og muslinger, der, hvis de får lov at blive siddende, medfører en betydelig nedsættelse af skibets hastighed og en tilsvarende forøgelse af brændstofforbruget. Inden for de seneste fyrrer år har videnskaben imidlertid konstateret, at disse systemer, og især TBT, er yderst skadelige for miljøet. Denne konstatering fik i 1999 IMO² til at vedtage en resolution, der tog sigte på et internationalt forbud mod påføring af de organiske tinforbindelser, der anvendes som biocider i antibegroningssystemer, fra den 1. januar 2003. Med henblik herpå udarbejdede IMO efter afholdelsen af en diplomatkonference³ den 5. oktober 2001 en konvention⁴, som skulle danne grundlag for et forbud mod brug af systemer med organiske tinforbindelser⁵. I henhold til denne konvention må organiske tinforbindelser, der fungerer som biocider i antibegroningssystemer ikke mere påføres skibe fra den 1. januar 2003, og fra 2008 er tilstedeværelsen af organiske tinforbindelser på skibe forbudt. Konventionen skal træde i kraft tolv måneder efter, at den er ratificeret af 25 stater, hvis handelsflåder udgør 25% af verdenshandelsflådens bruttotonnage.

2. Kommissionens forslag

Kommissionen oplyser i sin begrundelse, at Rådet havde opfordret den til at træffe sådanne yderligere foranstaltninger, som måtte være nødvendige for at indføre et generelt forbud mod brug af TBT i alle EU-farvande **fra de datoer, der anbefales i IMO-resolutionen**⁶. Derfor har Kommissionen udarbejdet dette forslag, som tager sigte på at sikre homogeniteten i det indre marked⁷, tilskynde medlemsstaterne til omgående at ratificere konventionen og hjælpe de medlemsstater, der af juridiske grunde har problemer med ratifikationen. Det skal understreges, at dette forslag hverken er en gentagelse af TBT-konventionen eller en tilpasning af denne til fællesskabsretten. Med forelæggelsen af dette forslag til retsakt håber Kommissionen at tilskynde medlemsstaterne til hurtigst muligt at opfylde deres ratifikationspligt, sikre, at der ikke indføres nogen fordrejning inden for det indre søfartsmarked som følge af vedtagelse af forskellige nationale foranstaltninger, og hurtigst muligt beskytte havmiljøet i EU.

3. Ordførerens anbefaling

¹ KOM(2001) 370.

² Den Internationale Søfartsorganisation.

³ Se Rådets samling den 21. oktober 2001, hvor det belgiske formandskab udtrykte tilfredshed med det resultat, der var opnået af Fællesskabet.

⁴ TBT-konventionen.

⁵ Konventionen vedrører på nuværende tidspunkt kun systemer, der er baseret på organiske tinforbindelser, men den åbner mulighed for at føje andre skadelige systemer til listen.

⁶ Resolution 895(21).

⁷ Ifølge resolution nr. 1 fra konferencen har medlemsstaterne mulighed for at vedtage nationale foranstaltninger af forskellig rækkevidde fra forskellige tidspunkter, hvilket kunne føre til indbyrdes konkurrenceforvriddning.

På baggrund af ovenstående, Rådets, EU-medlemsstaternes og mange andre landes ønske og Det Internationale Skibsfartskammers anbefalinger¹ anbefaler ordføreren udvalgets medlemmer at godkende Kommissionens forslag uden ændring.

¹ ICS erklærede efter konferencen, at spørgsmålet om, hvorvidt konventionen træder i kraft den 1. januar 2003, uden tvivl er lidt teoretisk, fordi de fastsatte datoer, den 1. januar 2003 og den 1. januar 2008, må betragtes som endelige tidspunkter for alle fartøjer, der deltager i international handel.